

Inhalt

- 8 Vorwort von korientation.
Netzwerk für Asiatisch-Deutsche
Perspektiven e. V.
- 12 Vorwort des ehrenamtlichen
Redaktionsteams
- 21 Sofya
Wer bin ich?
- 22 Maïke Siu-Wuan 晓云 Storf
**Woher ich komme, soweit
ich mich erinnern kann**
- 26 Aulic Anamika
Zwischenwelt
- 28 Toan Chí Trần
Flohmarkt-Erinnerung
- 33 Murat Kâmil
**Asien oder Europa? –
Das erste Mal ... Klauen**
- 37 Linda Hu Hafeneger
Die Chinesische Hintertreppe
- 42 Phong Cao
**Zwischen Topfschlagen und
Konfuzianismus**
- 47 Phương Thúy Nguyễn
SORGE
(2020)
- 52 Vivienne P. Lovecraft
A letter to my Mother
- 54 Yvonne Tang 曾靜雯
**你食咗飯未呀? –
Hast du schon gegessen?**
- 56 Kai Fröhner
Kontrolle
- 58 Victoria Kure-Wu
**Wie lecker sind
Feta-Melone-Mochis?**
- 60 Sina Balke-Juhn
**Status: Adoptiert aus
Südkorea**
Eine persönliche Kurzreflexion
- 63 Zach Ramon Fitzpatrick
a.k.a. @AsianGermanUpdates
**Asiatische Repräsentationen
(wieder)entdecken:
Empowerment durch ältere
deutsche Filme?**

- 66 Hong Van Nguyen
**Wenn Namen doch nur
Namen wären**
- 70 Anika Baluran Schäfer
protestgedicht
- 74 Kim Hà
Abendessen
- 78 Linh Müller
**Über die Suche nach etwas,
das sich gar nicht finden
lässt**
(2021)
- 83 THANHXTHU
Zwischen Ichs
- 84 Angelika Kim
90 Tage
- 89 Mayha Suaysom
Mögliche Ursachen
- 92 Kim Ly Lam
Sterne in einer Nussschale
Eine Flucht- und Familiengeschichte
- 100 Dorlha / དོར་ལྷ་མོ།
Tochter Tibets
- 108 Miji lh
Fotoserie Daybetter
2019–2021
- 114 Julika Sasaki
Gelb
- 116 Shivā Amiri
Der Ring meiner Mutter
انگشتر مادر
- 121 Hoàng Anh Nguyễn
**Hoas Lebensgeschichte –
thêm một chút yêu thương**
- 125 Christine Vo
Ausgeschlossen
- 128 akiko rive
**Unbehagen, Vertrauen,
Körper**
- 132 tâm* trần
Vom Hiersein
- 136 MaNa
Mein armes Baby
- 138 tâm*
Ich erinnere mich ...
- 140 Kyung Lee Gagum (Dr. G.)
**Mein Name:
gegeben in Südkorea,
vergeben in Deutschland
und schließlich so in den
USA ergeben**
- 144 Feifei Yu
**Mit der Transsib von
Peking nach Ost-Berlin**
- 147 Michelle Schleimer
**Salz und Zucker
vertauschen**
- 150 Dan Thy Nguyen
Boat People Zyklus
- 159 Susheela Mahendran
சுசீலா மகேந்திரன்
**Wer schreibt Geschichte?
Who is writing history?**

- 164 Victoria Wong 黃
Am anderen Ende des Ufers
Die Fluchtgeschichte meines Vaters
- 167 Quang Nguyễn-Xuân
Sài Gòn ơi
- 174 Sabeth Yu
Die Tochter meiner Eltern
- 177 Jiaqi Hou
Wie heißt du eigentlich?
- 184 Alisa Berger
Three Borders – „HALMANI“
- 189 Leh Hwang
Not ok
- 194 Popo Fan 文/范坡坡
床上的“微型种族主义”
„Mikrorassismus“ im Bett
亚裔男同志如何应对刻板化的性别认识
Wie Asiatische schwule Männer
mit Stereotypen umgehen
- 200 Divina Kuan
Ein Punkt im Pazifik
- 204 Mai Vũ
**Eine kurze Geschichte von
Mai Vu**
- 209 Julia Diệp My Feige
Nô-en
- 216 Thủy-Tiên Nguyễn
Alles ist schwammig
- 219 ckp
I love you is one word
(2021)
- 224 Thi Le Thanh Ho
Ba
- 225 Thi Le Thanh Ho
Solar Plexus
- 226 Susanna Ott
Heimwärts
- 230 Mai-Anh Boger
**Was ich im Fingernagel-
studio gelernt habe**
Ein Crashkurs in kolonialer Farblehre
- 232 Linda Zeng
**Post-migrantisch und
deutsch**
- 234 Limo
Auffangen und Fallen lassen
- 239 Taudy Pathmanathan
Reclaim
- 240 Wynonna Nixel
Schwupp!
- 242 Biografien
- 253 Dank